

# БЕЛАРУСКІ ЗВОІ

Радыкальная тыднёвая часопіс.

Год I.

Вільня 29 чэрвеня 1931 г.

№ 15

## НАЙГОРШАЯ БАЛЯЧКА.

У кожным грамадзянствам, у кожны народзе, дзе толькі ёсьць падзел на ўзаемна сабе варожыя соцыяльныя групы ці клясы, мусяць паўставаць і палітычныя партыі: праз іх кожная соцыяльная група ці кляса бароніць свае інтэрэсы, праз іх арганізуецца і стараецца здабыць для сябе кірайнічае месца ў дзяржаве, здабыць уладу.

Але ня ўсе народы маюць свае ўласныя дзяржавы: іншыя з іх, як да прыкладу й мы, беларусы, сваей дзяржавы ня маюць і жывуць у чужой, дзе мусяць напружанаць усе свае сілы перад усім на тое, каб не загінуць у чужой і пераважна варожай імстыкі, каб захаваць сваю нацыянальную душу, сваю нацыянальную культуру і забясьпечыць сабе магчымасць вольнага эканамічна-гаспадарчага разьвіцьця. Дык тут усе партыі, якія бароніць інтэрэсы паасобных сацыяльных груп данае нацыянальнасці, мусяць мець — яшчэ балей, чымся такія-ж партыі народаў дзяржаўных, — супольныя праграмныя пункты, супольныя нацыянальныя імкнені і ідэалы, якія не даюць ім зьліцца з партыямі тых жа соцыяльных груп пануючие нацыі. І хоць нармальна яны ідуць паасобку, але ў рашучыя для ўсяго народу мамэнты мусяць даваць адпор варожым усей нацыі сілам — разам.

У такіх недзяржаўных народаў кола інтэрэсаў, за якія можа ісці партыйная барацьба, вельмі звужаецца: адпадае барацьба за дзяржаўную уладу, бо-ж яна знаходзіцца ўсё роўна ў руках пануючие чужое нацыі. Дык астaeцца толькі канкуранцыя за ідэйныя ўплывы на грамадзянства, за галасы народных масаў пры ўсялякага роду выбараў у грамадзкія ўстановы, самаўрады, парламанты.

Здавалася-бы, што і ў беларусаў пад Польшчай — з увагі на ўсё сказанае — партыйная барацьба павінна выяўляцца ў вельмі слабой форме, — тым балей, што і соцыяльная дыферэнцыяція (падзел на клясы) не выяўляецца тут так ярка, як у другіх народаў. Фактычна клясавы падзел у нас прадстаўляецца вельмі проста: галоўную масу беларускага насялення пад Польшчай складаюць сяляне — у большасці сваей малазямельныя гospadary, а побач з гэтым асноўным ядром бачым даволі малачысьленую группу чыстага пралетарыяту і — яшчэ менш чысьленую группу нараджаючаяся беларускае дробнае буржуазіі. І паскольку падчас Грамады малазямельнае сялянства мела свайго ідэйнага павадыра і баронцу сваіх інтэрэсаў у пастаці гэнае масавае сялянска-работніцкае арганізацыі, дык цяпер яно аказаўся зусім пазбуйленым свайго палітычнага цэнтра. Такім чынам выходзіць, што ў Заходній Беларусі існуюць дзіве партыйныя арганізацыі: камуністычнае партыя, якая прадстаўляе чисты пралетарыят, і — беларуская хадэцыя, прадстаўніца нараджаючаяся дробнае буржуазіі. А ў выніку гэтага і вытварыўся ў нас нязвычайна цікаўны для даследчыкаў соцыяльных адносін і бадай нідзе не спатыканы стан:

наша партыйная крайняя лявіца і крайняя правіца, маючы вельмі невялікую соцыяльную базу пад сабой, ня могуць абмежыцца абаронай толькі інтэрэсаў сваей соцыяльной групы і стараюцца захапіць уплывы на асноўную сялянскую масу, пазбуйленую сягоньня сваей палітычнай арганізацыі. Дзеля таго-ж, што такое заданне звязае інтарэсца невыпакім, дык і камуністы, і хадэкі ўзышлі на шлях выключна дэструкцыйнае работы ў адносінах да ўсіх спрабаў самастойнага арганізавання асноўнае сялянскае масы — нават тады, калі арганізванье гэтае адбываецца не на грунцы палітычным — партыйным, а культурна-асветным і гаспадарчым. І проці кожнае арганізацыі, якая ня йдзе ці то пад камуністычным, ці то пад хадэцкім съязгам і орыентуецца на сялянскі масы, — дружна выступаюць і камуністы, і хадэкі, і ўрэшце — у самы апошні час — тыя кіруючыя палітычным жыцьцём Польшчы сферы, якія лічаць для інтэрэсаў Польшчы найбольш небяспечнай іменна творчую беларускую працу ў галіне будавання нацыянальнае беларуское культуры і гаспадаркі. А як пры такай акцыі — ясна-ж — нельга проці ўсё больш крапчэючага сярод беларусаў культурніцкага руху барацца на грунцы ідэолёгічным, дык барацьба гэтая і прыймае ў нас нязвычайна агідныя формы — заліваньня гразёй кожнага, хто — адмаялюючыся падпарарадкавацца ці то камуністам, ці хадэцкі, — выяўляе нейкую творчую ініцыятыву, апіраючыся на інтэрэсы беларускага сялянскага масы.

Калі-б камуністы ці хадэкі мелі магчымасць самі выяўляць творчую ініцыятыву ў сферы культурнае працы, дык ясна, што яны канкуравалі-бы аб уплывы на сялянства шляхам тварэння сваіх партыйных культурна-асветных і гаспадарчых арганізацыяў. Але-ж на гэта сілаў у абедзівых гэтых групах няма, а ў камуністах няма і ахвоты. Дык і астaeцца ім толькі адно: *яня творчая, а разбураючая праца, не будаванье грамадзкіх арганізацыяў, а руйнаваньне ўсяго таго, чаго яны ня могуць ахапіць, бо ня маюць даволі культурных сілаў, здольных да творчага працы.*

Ясна, што пры такіх варунках і тая нячысьленая беларуская інтэлігенцыя, аб'яднаная ў аполітычных культурна-асветных і гаспадарчых арганізацыях і ўстановах (пераважна згуртаваных у Цэнтрасоюзе), з увагі на гэткі дружны паход проці якно трох варожых сілаў, ня можа так шырака й карысна працеваць для свайго народа, як павінна, — ня мае тагчымасці выкарыстаць у поўнай меры свае творчыя здольнасці на працу конструкцыйную. А ў меру таго, як у нашым грамадзянстве слабее творчая праца, — ворагі беларускага народа толькі яшчэ вышэй падымаюць галаву і з радасцю паціраюць рукі: «*пачакаем, — кажуць яны, — хутка беларусы самі сябе пажруць...*

Калі-б гэткі стан патрываў у нас яшчэ некалькі гадоў, дык запрауды ворагам нашым нічога не аставалася-б рабіць, як толькі чакаць, пакуль беларускімі рукамі ня будзе зруйнавана ўся наша нацыянальная творчая праца. Але ёсьць надзея, што гэтая нашая страшная хвароба павінна хутка скончыцца, — і запаведзь канца яе

Цена асобнага нумару 20 гр.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі:

Вільня, Ліпоўка 18.

Адрэс для карэспандэнцыі і падпіскі: паштовая скрынка № 19.

ПРЫЙМО ІНТЭРЭСАНТАЎ  
ад 10 да 2 гадз. што-дня,  
апрача съятаў і нядзель.

Падпіска з дастаўкай да хаты:  
на 1 год — 6 зл., за паўгоду — 3 зл.,  
за 3 мес. — 2 зл., за 1 мес. — 50 гр.

## Водгук неадбытае экспурсіі.

У сувязі з тым, што вызначаная на 10 чэрвеня экспурсія Турыстычна-Краязнаўчэ Сэкцыі Беларускага Навуковага Таварыства — у Латвію — не могла адбыцца з прычыны затрымання ў Старостве дазволу на загранічныя паштарты, — на руці старшыні Таварыства грам. Антона Луцкевіча прыйшло з Латвіі гэткае пісмо:

Вельмі паважаныя Грамадзянне,

У той час, калі мы зыйшліся выпрацоўваць дэтальны план Вашага пабыту ў Латвії, прыйшла сумная вестка, што Вашая экспурсія ня можа адбыцца, дзякуючы перашкодам пры атрыманні паштарту.

Выказываючы наш вялікі сум з прычыны не-магчымасці вітаць Вас у Латвії, мы пасылаем Вам лістом наша пічырае прывітаньне.

З пашанай

В. Пігулеўскі.  
П. Жэрдзі.  
С. Сіцька.  
А. Родзька.  
Гр. Плыгаўка.  
Якуб Кастылюк.

Далучаемся даўвінчукі:

С. Сахараў.  
А. Якубецкі.  
Відаўскі.  
І. Федараў.  
Ціхаміраў.

Рыга, 8 чэрвня  
1931 году.

мы ўжо бачым. Гэта — выступленыне на арэну актыўнае грамадзкае працы новых сілаў — *нашае маладое інтэлігенцыі*, якая, прайшоўши сярэднюю эдукацыю ў беларускіх гімназіях — пад кіраўніцтвам старых беларускіх культурнікаў, — канчае універсітэты і спэцыяльныя вышэйшыя школы і — «уваходзіць у жыцьцё». Толькі-што выпушчаны Бюлетэнь АБСА (Аб'яднання Беларускіх Студэнцкіх Арганізаціяў) красамоўна нам гаворыць, што моладзь, лепш за некаторых старых палітыкаў (ці лепш: палітыканаў!) разумее тую бяспрэчную і вачавідную праўду: што змаганье між партыямі павінна быць *нішчыць і дэструкцыйнае*, ня нішчучае на — съмерць палітычнага праціўніка, а *творчое*, — што канкурэнцыя аб уплывы на масы павінна адбывацца выключна на шляху ўзбагачанья нашага народа ўсё новым і новымі культурнымі і маральнымі цэннасцямі. Такая «вайна» паміж рознымі беларускімі кірункамі — добрая вайна і йдзе Беларускому Народу на карысць. Усякая іншая — шкодная і заслужвае на рашучае асуджэнне,

Няхай-жа маладыя сілы паложаць канец тэй агідзе, якая так распанашыла-ся за апошнія гады ў нашым грамадзянстве!

# Узнаўленчы саюзнага трактату паміж СССР і Нямеччынай.

30 чэрвяна канчаецца тэрмін саюзнага трактату паміж СССР і Нямеччынай, падпісанага 5 гадоў таму ў Берліне — якраз у часе найцягненнейшага збліжэння Нямеччыны да Англіі і Францыі — пасля так званага «Лёкарно» і напрэдадні прынайменні Нямеччыны ў склад Лігі Нацый.

Берлінскі трактат звязаўся прадаўжэннем так званага Рапальскага трактату, падпісанага таксама ў часе слаўнай Генуэскай канфэрэнцыі, якую наладзіў Льёйд-Джордж, жадаючы «гутарыць з бальшавікамі агульна-эўрапейскім фронтом»...

Нямеччына яўна — плянова і станоўча — балансуе паміж заходнімі дзяржавамі і Радавай Расеяй, выкарыстоўваючы гэтую «раўнавагу» вельмі спрытынам дзеля сваіх палітычных мэты.

Талентны тварэц гэтай «лёкарнскі-рапальскай» палітыкі, нябожчык Штрэзман, так азначаў яе сутнасць і мэты — у сваій прамове ў Рэйхстагу 1 сінтября 1929 г.:

«Заданыне нямецкай палітыкі будзе з'ясёны палягаць на тым, каб знайсці раўнавагу інтэрэсаў у бок Захаду і ў бок Усходу. Пры гэтым гэты «баланс» — паміма ўсей яго труднасці — ніколі ня можа прынайць такой формы, якай-б зрабіла немагчымым, а пават цяжкім — некарысні для Нямеччыны ўклад стасунку ў Расеяй»...

Такім чынам — стасункам з Расеяй нямецкая палітыка прыдае першую вагу, ставіць іх на першое месца, тримаючы ў гэтым традыцыйных загадаў Бісмарка...

У сваім імкненні да поўнага вызвалення з-пад жалезнага бота пераможцаў Нямеччына разглядае СССР, як найлепшы козыр у тэй палітычнай ігры, якая мае мэтай гэтае вызваленне.

З свайго боку — для бальшавікоў саюзная Нямеччына — найпэўнейшыя гарантныя прынадліжанні новай спробы ваенны інтэрвенцыі, ці гаспадарчага байкоту з боку дзяржавы Захаду. Таму яны так моцна тримаюцца адзін аднаго.

Акурат як у часе Рапальльё і Лёкарно, і цяпер Нямеччына круціцца ў вельмі цяжкай сітуацыі, шукае ратунку, але, як хіба-ж наймацнейшы палітычна-гаспадарчы арганізм у Эўропе, — усьцяж вядзе спрытную пляновую палітычную акцыю, выкарыстоўваючы ўсе тыя магчымасці і выгады, якія дае ей сяродніе палажэнне між двумя съмяротна варожымі съветамі — буржуазным Захадам і камунальным Усходам.

Тому й цяпер — якраз, як і раней, — прад тэрмінам нямецка-радавага трактату, — у эўрапейскай палітыцы наглядаецца начуванае ажыўленне.

Кіраўнікі нямецкай палітыкі едуць у Англію, што выклікае страшнную трывогу ў Москве, якая зараз-жа адказывае на гэта ўзнаўленнем палітычных перагавораў з Францыяй, прапануючы Францыі — трактат аб узаемным ненападанні, дык зусім ня цікавічыся адказнай прапазыцыяй з боку Францыі — узнавіць перагаворы і гаспадарчыя...

Ясна, што пропазыцыя гэта мае мэтай на цік на Нямеччыну — пагрозу.. Вестка аб гэтых радава-французскіх перагаворах выклікала наименшую трывогу ў Берліне, як вестка аб падарожы нямецкіх міністраў у Лёндан. — Справа ў тым, што — усялякі палітычны трактат СССР з Францыяй павінен будзе зъмяшчаць прызначэнне з боку СССР прызнання і пашаны гра-

ніцаў Польшчы, што, зразумела, біла-б Нямеччыну ў ваўсіх яе плянах — перагляду гэтых граніцаў. А такім актам з боку СССР у значнай меры трапіцца-б для немцаў сэнс і зъмест Берлінскага трактату, які паміж іншым мае мэту — падтрымліваць у плынным стане граніцы Польшчы...

Нямеччына якраз асабліва баялася таго, каб побач з гарантным трактатам француска-расейскім французская дыпломатыя ня здолела пра-весыці так-ж трактат польска-расейскі, ужо выразна гарантуючы польскія граніцы... Францыя цяпер мае вялізарную сілу — паміма сваіх най-сильнейшай у Эўропе арміі — яшчэ і тым, што-бл аз аздынай ў Эўропе мае ня толькі добрыя фінансы, але і вялізарны запас золата, на недахоп якога хварэе хіба-ж найгорш якраз Радавая Расея. Дык Нямеччына і бацца, што — Францыя можа праста купіць у бальшавікоў — за значную пазыку — туго гарантуючы польскіх граніцаў, якая «дарэзала-б адразу ўсе нямецкія надзеі», як піша нямецкая прэса...

А французская прэса піша, што Брытан якраз

так і ставіць задачу сваіх перагавораў з Москвой...

Трывога Нямеччыны ясна паказвае на тое, што ў сваім трактате з немцамі бальшавікі ўзначай меры захавалі сабе «свабоду руху» — каб страшыць Нямеччыну на выпадак яе «залишній перавагі на Захад».

І вось, цяпер, калі ў гэтых днях Берлінскі трактат ізноў — у выніку ўзаемнага страшання і шантажу — ізноў прадоўжаны, дык нават — на неазначаны час (толькі з правам адмовы — з папярэджаннем за год), ёсьць падставы думаць, што Москва дала новыя гарантні Нямеччыне ў тым, што ніякага трактату, які-б гарантаваў Польшчу, яе сучасныя граніцы радавы ўрад не падпіша»...

Так принасім цвердзіць супакоеная ўзнаўленчы трактату нямецкая прэса... Ці выйдае што потым з распачаўшыхся нова французская-радавых палітычных перагавораў, вельмі сумліўна: трэба думаць, што Францыя ня згодзіца выключыць з радава-французскага трактату аб узаемнай гарантні мірнага сужыцця «польскі пункт», ці — признальне і пашану граніц Польшчы.

## ПАЛІТИЧНАЕ ЖЫЦЬЦЕ.

### Польшча.

#### Новы віленскі ваявода.

23 чэрвяна Прэзыдэнт Рэспублікі падпісаў назначэнне п. Зыгмунта Бэчковіча на становішча віленскага ваяводы.

Як ведама, п. Бэчковіч дагэтуль быў ваяводай Наваградзкім.

#### Апчаднасцёвая акцыя ураду.

У імкненні да бюджетнай раўнавагі ўрад прадаўжае жорсткае, але неабходнае абмежванне выдаткаў на пэнсіі ўрадоўцам. Два месяцы праішло толькі ад часу зъмяншэння на 15 прац. пэнсіяў, а цяпер ад 1 ліпня ўзноў значна маюць быць зъніжаны розныя дадатковыя паборы ўрадоўцаў — у сталіцы ды на «кressах». Некаторыя групы ўрадоўцаў у выніку ўсіх зъніжак маюць атрымліваць толькі палову цяперашніх пэнсіяў. Гэтыя меры выклікалі страшннае хваляванье сярод ўрадоўцаў, якіх прафесіянальныя саюзы радзяцца над мерамі пратэсту. Асабліва вострыя настроі, як сцвярджае прэса, пануюць сярод чыгуншчыкаў, якія быццам рыхтуюцца да забастоўкі (?) .

Бязумоўна неабходная акцыя зъмяншэння выдаткаў на пэнсіі мае аднак-жа ў Польшчы, як у ваўсіх бюрократычных дзяржавах, і свае не-бясьпекі. Ня кожам ужо аб пратэстах, забастоўках і інш. А зъмяншэнне пэнсіяў фатальна адб'ецца і на прамысловасць ды гандлі ў краі. У аднёй Варшаве ёсьць звыш 40 тысячай ўрадоўцаў. Лёгка зразумець, як адразу падрэзыца гандаль у сталіцы. А гэта адаб'ецца ўзноў на паступленні падаткаў з гандлю ды прамысловасці... Такім чынам поўнай карысці такая апчаднасцёвая скарбу ня дасць.

ка ўкараніцца ды высака ўзынясьціся — як кожная паасобная чалавечая адзінка народу, так роўна і ўся вядома асона народу — гаспадара. Народу трэба ведаць сябе! А найлепшую веду сябе, зразуменне ды ўсъведамленне сваіх істоты ў сучаснасці дае гісторыя — веда сваіх мінуўшчыны.

I якраз тутака найслабейшы бок нашай нацыянальнай съведамасці: наш народ жыве і цяпер яшчэ блізу далком „па-за гісторыя” — быццам тая жывёла — „на лоне прыроды” з году ў год паўтараючы сваю „адвечную песню”, цяжкой працы ў нейкім „зачараваным коле вечных паўтарэнняў” — без нікага поступу на-перед, без нікага „зъбраныя капиталу” — духоўнага і матэрыяльнага, без чаго і ня можа быць наагул нікага поступу, нікага духоўнага жыцця, нікай гісторыі, ну, і, зразумела-ж — і віякай будучыні для народа! Народ, які жыве толькі, як жывёла, і здабудзе для сябе толькі лёс жывёлы, на якой ездзіць ды працаўца, якую дайць, стрыгчы ды есці будуть заўсёды іншыя народы, пакуль не заездзяць ды не зъядуць яго цалком і дарэшты.. Дык ці-ж на бачым мы якраз гэтага сумнага вобразу нашай долі — як на ўсходзе, так сама і на Захадзе.

Так было, так ёсьць дык будзе, пакуль народ наш будзе жывёлай і на станеца асонаў. Найвышэйшая роля і заданне нашай маладой інтэлігенцыі — у тым, каб ператварыць наш народ з жывёлы ў асона.

Нацыянальна-чалавечая асона народу ведае, любіць, збірае і захоўвае сваю мінуўшчыну,

### Польска-украінскі перагаворы у Львове.

Газэты паведамілі, што ў Львове пачаліся «прадуступныя перагаворы» між мясцовімі лідерамі Б. Б. — з б. львоўскім ваяводай Баркоўскім на чале, — з аднаго боку, і — правадырамі Украінскага Нацыянал-Дэмакратычнага Аб'яднання («УНДО»), з другога боку.

Як ведама, перад апошнім сесіям Рады Лігі Нацый таксама вяліся перагаворы між Б. Б. і украінцамі, але памысльны рэзультат тады не дадзілі. Польская старана тады трэбавала, каб украінскія прывадыры ўзялі назад свае скаргі з Лігі Нацый, дык нават — ад імя ўсіх украінскага насялення — аб яго поўнай і шырой ляль-насці адносна да Польскай дзяржавы.

З розных меркаваньняў украінцы адмовіліся споўніць абодва гэтыя варункі. Тым часам Рада Лігі, ці вярней «камітэт трох», які разглідае ўсе скаргі, рашаючы, якія з іх можна пусціць на дэцызію Рады, адлажыў даклад справы да вераснявай сесіі. Адлажыў таму, што польская делегацыя заявіла, што — прадбачыць магчымасць дайсці да поўнага паразумення з украінскай меншасцю — пляхам беспасярэдніх перагавораў. Гэтыя скаргі з'яўляюцца значнай долю адказнасці за пасыпех новых перагавораў — дык мае быць больш уступлівым, як раней. Такім чынам — палажэнне ўкраінскай стараны ў новых перагаворах будзе значна выгаднейшым, як у папярэдніх.

Наагул, здаецца, абедзве стараны пераканаюціся ў тым, сколькі шкода і стратаў наясе за сабой узаемная вострая барацьба, — дык можа ўжо больш цвяроўца прызнаюць узаемна адна аднайроўнія права ды зразумеюць усе карысці мірнага сужыцця ў краі.

плятучы з яе жывую гісторыю, жывую тканіну свайго несъмротнага жыцця. Праца сягодняшняга дnia — гэта-ж і ёсьць ператварэнне жывой мінуўшчыны ў жывую будучыню народу.

Калі сам Беларус не збярае ды не захавае для сябе гэту заб ту ды расцяршаную па ўсім яго Краі-Бацькаўшчыне яго мінуўшчыну, дык нехта іншы зробіц гэта для сябе, падмніўшы беларускую мінуўшчыну наша грая нейкай іншай — чужой... Дык ці-ж на робіца гэта на нашых вачох тутака ў белы дзень?! — Дык можа пары ўжо і нам забраць голас у гэтай нашай справе, распачаць плянова, адкрыта і горача гэту съвятыню для нас, неабходную для нашага нацыянальнага разьвіцця працу — зъбіраныя нашай мінуўшчыны, дык ператварэнне яе ў жывую нашую будучыню?! Божае, што для чужынца тутака прадстаўляе неікую „цикаўнасць“, як мёртвия „забыткі“, для музеяў, для археолагічных калекцыяў, архіваў, для нас, беларусаў, гэта — абрэўкі нашага жыцця, калікі нас саміх, нашага нацыянальнага цела, нашай душы, ды ўсё гэта зусім ня мёртвае, але жывое, толькі неяк „заснушае“, — пакуль съпіць, забыўши сваю мінуўшчыну, напа душа! Але зараз жа ўсё гэта ажыве, як толькі збу-дзімся са-сну мы самі! Дык тады мы пазнаем усю вялізарную вартасць, усю роднуюкроўную бл экасць для нас гэтых усіх абрэўкаў, „забыткі“, кавалкаў даўнейшага жыцця, якое калісці буйна, вольна, шырака жыло. Дык, ўсё гэта какам мы, мае цудоўную сілу ізноў ажыць, як толькі ажывем мы самі, ускрэшаныя нашай любоўю да нашай вялікай нацыянальнай асобы —

### Аб „нацыянальнай памяці“ народу.

(Брачыслаў Скарынч. — „На што і як збіраць географічныя і асабовыя назовы беларускія“. Выдаў Беларускі Студэнскі Саюз у Вільні. Вільня — 1931).

Карысная, патрэбная, горача (аж надта на-ват—бо-ж першое выданне было сканфіскавана) напісаная кніжачка павінна пайсці па ўсім аштары Захаднія Беларусі, дайсці да кожнага яе інтэлігента. Агульная яе думка павінна глыбака і крепка ўвайсці ў съведамасць збудзіць народу. Аб гэтым якраз і кажа з гарачым уздымам напісаная прадмова выдаўца — Б. Студ. Саюзу — „Да беларускага інтэлігенты“, заклікаючая гэтую „съвятлайшую часць народу“ на толькі „станоўка і ўпорна ўзяцца за працу“, але і — „захапіць гэтай працай увесь народ, асвяціць і арганізаваць яго“.

## Дэманстрацыі безработных.

У апошній дні зноў узнялася хвала забур'ення і дэманстрацыі безработных. У Мікалаеве таўпа безработных у 400 чалавек, сабраўшыся ля старства, патрабавала ад старосты — «хлеба да працы». Дэманстранты былі рассенены паліцыйяй, а некалькі з іх арыштаваны.

У Рыбніку ў дэманстрацыі прынялі ўчастце звыш 3.000 чалавек, дамагаючыся выдачы дапомогі.

У Хваловічах безработных прарабавалі зьняць з працы працаўнікоў фабрыкаў і заводаў.

## Забастоука дворнікаў у Варшаве.

Варшаве пагражает забастоўка дворнікаў. Кафлікт выбухнуў на грунцце праекту новага калектыўнага дагавору, апрацаванага саюзамі дворнікаў і дамаўласцінікаў. У гэтых праекце спречку выклікай пункт аб тым тэрміне, за які дамаўласцькі мае папяраджаць дворніка аб звольненні са службы. Дамаўласцінікі дамагаюцца двух-тыднёвага тэрміну, дворнікі трэбуюць гадавага.

Міністар працы стварыў спэцыяльную камісію, якая мае апрацаваць нейкі кампраміс, каб не дапусціць да забастоўкі.

## Заграніцай.

### Вілікай радые-прамова нямечкага прэм'ера.

У звязку з праразыціем Хувэра ды — каб прыхіліць Францыі да згоды, нямечкі канцлер Брюнінг сказаў прарады вілікую палітычную прамову. Горача падзякаваўши Амерыцы за дапамогу ў такі кроптычны момант, Брюнінг заявіў, што — «чым лягчэй будзе нямечкаму народу вытрымаць цяжкі крызіс, тым мажнейшай апорай будзе ён для міру і ладу ў Эўропе». Усе разумеюць, што падставай гэтага міру зьяўляюцца добрыя стасункі між Нямеччынай і Францыяй. Дык нямечкі ўрад, веручы ў добрую волю Францыі, з свайго боку зробіць усе выслікі, каб перамагчы ўсе труднасці на шляху да поўнага паразуменія з Францыяй. Як толькі будзе канчальна выканана праразыція Хувэра.

Нямечкі ўрад распачне нанова на пырокім фронце супрацоўніцтва з Францыяй — на шляху адбудовы Эўропы і ўкраплення міру.

Нямечкай прэса тлумачыць «неспадзяянную» прамову Брюнінга, як — «новы зварот у курсе нямечкай палітыкі». Нямечкі ўрад быццам гатоў нават — зрачыся распачатага ўжо мытнага аб'яднанія з Аўстрыяй, якое, як ведама, якраз і папсовала добрыя стасункі паміж Францыяй і Нямеччынай, падважкі ўсіх съмяротнаўтарытэт Брыяна і яго палітыкі ў краі. Дык прамова Брюнінга разглядаецца паміж іншым, як ратаванье Брыяна і яго палітыкі паразуменія з Нямеччынай — на грунцце французскага парламенту.

### Амерыканскі «ультыматум» Францыі.

Пакуль французскі ўрад нараджаўся аб варуках, на якіх Францыя можа прыняць праразыцію Хувэра, ён зрабіў новую заяву, якая прадстаўляе запраўдны ультыматум Францыі.

жывой, адзінай і непадзельнай — у яе мінуўшчыне, сучаснасці дык бязъмежнай будучыне!

Скарніч вучыць, як зьбіраць ды захоўваць беларускія географічныя і асабовыя назовы ды тлумачыць, дзеяя чаго гэта патрабна.

Трэба, каб наш край, кажа ён, «захаваў свой собскі выгляд».

Трэба, каб хаця-ж толькі самі беларусы захавалі ды заўсёды ўжывалі свае ўласныя, спрад вякоў існаваўшыя назовы местаў, вёсак, рэкаў, асабовыя імена і г. д. п.

Бо ж на нашых вачох усе гэтыя беларускія старадаўнія назовы зьмяніаюцца цяпер на польскія, як дзініней, прауда, зусім яшчэ нядаўна — зьмяняліся на расейскія.

Кніжка Скарыніча была сканфіскавана за хіб-ж заўсіне гарачае яго абурэнне на тое, што гэтае крыўда запраўднаму беларускому абліччу краю рабілася дык робіцца ўсічкі з такім «лёгкім сэрцам»... Рэзкі заклік яго да сумленія — як тых, хто робіцца гэта, так і тых, што прыглядаюцца да гэтага бязъдзеяна, і выклікаў кару.. Але ж тым, што караюць беларусаў за гэтае шляхотнае абурэнне трэба прыпомніць, як горача — дык таксама шляхотна — абураюцца яны самі на тое, што робяць з адвечнымі польскімі назовамі немцы на сваіх «усходніх крэсах».

Беларускай прэса заўсёды паказывала на той дэманізуючы момант у польскай агульной нацыянальнай ідэолёгіі, калі тое, што лічыцца добрым, патрабным, маральна і нацыянальна асвячоным на ўсходніх крэсах, кляйміцца, як агідае, маральна і нацыянальна недапусцімае

## Амэрыка дае „палегку“ ці „перадышку“ Жамеччыне.

Фінансава-гаспадарчае палажэнне Нямеччыны пагоршылася да таго, што паўсталі пагрозы яе валюце. Намер Нямеччыны патрабаваць перагляду пляну адшкадавання ў павёў за сабой далейшы спадак нямецкіх бржавых вартасцяў. Чужаземныя ды краёвые капіталы началі бегчы з краю. На папярэдніне запраўднай панікі на бірже Нямецкі Банк кінуў сотні міліёнаў марак. У апошні дні сума стражаных на гэта Банкам Рэспублікі дайшла да мільярду марак! Усё гэта ўжо на толькі пагражала сплаце чарговай раты адшкадавання ў павёў, але рыхтавала, як сказана — крах нямецкай валюты ды дзяржаўнае банкротства рэспублікі.

Францыя дык дзяржавы «Французскай групы» усіцяж разглядалі гэтую пагрозу, як штучна выкліканую нямецкім урадам — у мэтах павага зьменшання адшкадавання ў павёў. Але Англія і Амерыка глянулі на справу шмат паважней. У часе візіты ў Англіі нямецкі міністры дакладна высьветлілі небяспечку англійскаму ўраду. Але з Амерыкі ўжо ехалі ў Эўропу кіраунікі замежнай і фінансавай палітыкі Злучаных Штатаў, каб на месцы высьветліць справу і ў час прынальні меры...

У выніку ўсяго гэтага нямецкі пасол у Вашынгтоне ўжо 19 чэрвеня паведаміў нямецкі ўрад, што прэзыдэнт Хувэр згадаўся на год адлажыць чарговыя раты ваенных пазыкаў Эўрапейскім дзяржавам — пад варункам, што тыя — з свайго боку — адложаць на год спагон з Нямеччыны чарговыя раты адшкадавання ў павёў. Гэтая заява, ці праразыція Хувэра выклікала вялізарную сэнсацыю ў Эўропе. Нямечкі ўрад, ведама-ж, зараз-жа адказаў у Вашынгтон, што згаджаецца на такую адсрочку, ці так званы «мораторыум». Англія і Італія — таксама згадзіліся, бо яны блізу што вічога на трацяць на

Новы амэрыканскі камунікат кажа, што праразыція Хувэра павінна быць — або цалком прынята — бяз п'якіх зьменаў ці варувкаў, або палком адкінена Францыяй. Калі-ж Францыя спрабуе ставіць розныя засыярогі, тады Амерыка і Англія патрабуюць, каб Францыя сама плаціла свае даўгі ім без перарыву, а калі Францыя зажадае сама перарыву, тады Амерыка і Англія зачыняць наагул усялякі кредит Францыі...

Гэты пячувана разкі камунікат выклікаў у французскіх палітычных колах вялізарнае хвяляванне. У парляманте пасыпаліся інтерпеляцыі. Дайшло да вельмі вострых сутычак паміж лідэрамі правіцы і Брыянам.

Прэса ўспамінае, што такім тонам Амерыка гутарыла з Францыяй толькі ў 1923—1924 г. г., калі Францыя, зруйнаваўши сваю валюту, дамагалася ўсіцяж ад Амерыкі скасавання ўсіх ваенных пазыкаў Францыі. «Цяпер Францыя — на тая, і французскі ўрад павінен паказаць, што з ім не можна гутарыць такім топам, загадываць яму, не даючы нават часу на развагу». Трэба паказаць, што з Францыяй і з яе самастойнай палітыкай павінны лічыцца пават Амерыка і Англія — ці гэта падабаецца ім, ці не... Так пішучы французскія газэты. Аднак — побач з тым — дадаюць, што Францыя змушана будзе, зразумела, прыняць праразыцію Хувэра цалком... Брыян патрабуе толькі, каб было ўсё зроблене так, як прадбачана ў «пляне Юнга», каб — за ўсялякую цану — захаваць «нітыкальнасць» (?) гэтага пляну...

на крэсах заходніх. Калі палякі абураюцца тым, што немцы перакручываюць адвечна польскія народныя назовы на нямечкія, дык трэба разумець таёк-ж абураённе на такое-ж перакручыванье беларускіх назовав на польскія.

Ал-ж Скарыніч мае галоўнай мэтай не абураённе на «апалачыванне беларускіх назовав» з боку польскага ўраду і польскага грамадзянства. Яго галоўнае заданне — зьвярненне да саміх беларусаў, каб яны самі захоўвалі ды ужывалі заўсёды, баронячы ад загубы, ратуючы ад пагражайчай магілы, свае беларускія назовы, гэтыя жывыя слоўныя прыборы ды адзінкі, дадзенія-жывой беларускай прыродзе, культуры і мінушчыне краю адвечным яго жыхаром.

Трэба памятаць, што ўсё гэтыя назовы, якім часта — па некалькі сталеццяў, а то і тысячалетцяў веку, складаюць важную частку беларускай мовы і гісторыі! Гісторыя культуры, слушна кажа Скарыніч, шмат карыстаецца з географічных і асабовых назовав. Так сама прыродаведанне. З гэтых назовав можна даведацца, дзе і якія расльіны расьлі або і растуць цяпер. Геаграфічныя назовы памагаюць пазнаўца даўнейшыя рассяленыя беларускіх плямёнаў, пашырэнне іх ды перасяленне... І так далей.

Высьветліўши значэнне ды важнасць гэтай працы для агульна-нацыянальнага самаузгадавання, аўтар дае практычныя рады, способы ды ўзоры, як яе выконаваць і дзеля мэтаў на вучковых дасылдчых. Бык-гэты працай мае зацяцца, здаецца, плянова і паважна, як гэта робіцца ўжо некалькі гадоў на Беларускім Усходзе, нашае заходняе беларускае студэнства.

гэтым: іх доля адшкадавання — блізка роўная з тым, што яны плацяць Амерыцы ў пагадзеніе ваенных пазыкаў. Астаноўка толькі за Францыяй, якая бярае з Нямеччыны значна больш, чым сама плаціць Амерыцы на раҳунак пазыкаў, дык стравіла-б у бюджетзе гэтага году калі 500 міліёнаў марак.

Французскі ўрад цяпер і радаіцца, пад якімі варункамі згадаіцца на праразыцію Хувэра, адкінучы якую, зразумела-ж, на знойдзе ў сябе съмеласці — перад абліччам пагражайчых усей Эўропы неаблічаных вынікаў, калі-ж запраўды ў Нямеччыне дайшло да банкротства...

Ратуючы Нямеччыну, Амерыка ў запраўдніці першым чынам ратуе такой праразыцій сама сябе, — свае грошы за Нямеччынай.

Насамерш, чарговую рату сплаты пазыкаў Амерыка зусім не даруе эўрапейскім сваім даўжнікам, як і тыя не дароўць нічога Нямеччыне: у наступным годзе ім і ей трэба будзе ўнісьці — замест аднай — дзіве раты.

Амерыка ў першую чаргу ратуе тымчасова нямечкую валюту, крах якой пагражалаў-бы Амерыцы значна большімі стратамі, як чарговыя раты па пазыках і адшкадаваннях.. Трэба ведаць, што Амерыка дала Нямеччыне за апошнія 5—6 гадоў звыш чатырох міліярдаў даляраў.

Дык гэны «мораторыум», які, зразумела, не датычыць сплаты пазыкаў Нямеччыны Амерыцы, якраз і мае мэтай ратаваць насамерш гэтых сплаты, аблігчаючы іх тым, — што ішныя адкладае на пасыль — на год...

Такім чынам Амерыканская «вялікадушнасць» мае цалком практычныя — камэрцыйныя падставы.

Як бачым, нямечкай акцыя ў Амерыцы і Англіі была добра падрыхтавана, і лагодная прамова Брюнінга спрытна замазвае зьнячуляючай масыціяй балючую ад моцнага ўдару албіцію Францыі.

Згодна выступіўшыя на ратаванье Нямеччыны Амерыка і Англія лішні раз паказалі, што французская дыктатура ў Эўропе мае выразныя рубяжы ды межы... Французская каса наляцела на амэрыканскі камені. Тая «бомба», якой з жахам спадзявалася французская прэса пасыль нямечкай візіты ў Чэхэрс (да англійскага ўраду) якраз і выбухла ў гэтым англо-саксонскім камунікате.

### Сэнсацыйная рэвэляцыя аб румынскай «здрадзе» Францыі...

Адна з вялікіх французскіх газетаў апублікавала сэнсацыйныя рэвэляцыі аб тым, што Румынія распачала з Нямеччынай — на толькі ў галіне гаснадарчай, але і палітычнай, пераговоры, якія ідуць так далёка, што ахапілі нават справу — перагляду існуючых трактатаў.. Характэрна, што румынскае пасольства ў Парыжу не запярэчыла гэтых вестак. Парыжскі карэспандент «Кур. Варш.», падаючы гэтых вестак, заклікае Францыю — «пісьней зъблізіцца да решты сваіх прыяцеляў у ўсходнай Эўропе — пасыль гэтай здрады з боку Румыніі».

Можам толькі пажадаць нашым маладым дасылдчыкам сілы і вытрываласці ў важнай працы, а ўсёй беларускай інтэлігэнцыі, да якой зьвярнуўся Студэнскі Саюз, поўнага зразуменія важнасці паднітай Скарынічам і намі тутака дыў съведамага і гарачага супрацоўніцтва ў сульпым дзеле ўзгадавання нашай нацыянальной асобы, украплення яе «гістарычнай памяці

## Новы урад у Аўстрыі.

У Аўстрыі — пасъля кароткага крызісу — на зьмену кабінету Эндэра стварыў новы ўрад канцлер Бурэш. На становішчы мін. замежных спраў астаяў Шобэр, супрацоўнік Курцыуса ў справе мытнага злучэння Аўстрыі з Нямеччынай. А гэта ня гледзючы на тое, што французская прэса ўсъцяк пісала, што для Францыі на можа быць ніякага паразуменія з Аўстрыяй, пакуль там будзе кіраваць замежная палітыка гэты тварэц «аншлюзу».

Новы ўрад апіраецца, як і папярэдні, на буржуазную большасць парламанту.

## Перамога апазыцыі на выбарах у Баўгарыі.

Адбыўшыся 21 чэрвень выбары ў баўгарскі парламант, ня гледзючы на пэўнеч, як звычайна, тасаваныя «балканскія» меры ды спосабы выбарнай «свабоды», прыняслі катастрофічнае палажэнне ўрадавым партыям. Злучыўшыся ў выбарны блёк 4 партыі апазыцыі здабылі вялікую большасць мандату. Па ўсім краі пануе радасць, што ўрэшце скончылася панаўнне страшэнна непапулярнага ўраду Ляпчэва, які завуць у Баўгарыі фашыстоўскім. Газэты пішуть, што на спробы ляпчэўскай паліцыі застрашываць выбаршчыкаў, насяленыне, асабліва вясковае, адказывала такім адпорам, што паліцыянты ды жандармы ўцякалі жыццем... Даўга што адстаўны прэм'ер Ляпчэў у гутарцы з журналістамі «хваліўся», што «выбары прыйшли зусім спакойна дыз з поўнай свабодай галасаваніем... Бож урад толькі й меў задачу — правасць вольныя выбары, каб даць магчымасць краю выказаць сваю волю».

## Кароткія навіны.

— На Каўказе забіты „ганаровы чэкіст” — нейкі Гофіцкі, былы наборшчык з Кішанёва, які меў розныя знакі заслугі за „баявія чыны на каўрасці радавай улады”.

— Канадзкія фабрыканты і гандляры вонраткай звязаўліся да ўраду, каб забаранізвоз радавых тавараў, якія прадаюцца значна ніжэй сабевартасці...

Як ведама, насяленыне ў СССР ходзіць блізу голым, а ўрад адзежныя тавары выкідае амаль не задарма на ўсе замежныя рынкі.

— У Парыжу зьявіўся новы „невозврашэнец” — дырэктар радавага гандлёвага прадстаўніцтва ў Францыі, дыя яшчэ і родны брат самога радавага пасла Доўгалаўскага! Калі яго з Масквы папрасілі прыехаць, каб здаць справаўдачу, ен — проста з гмаху насольства — пераехаў да Бессядоўскага да запісаўся да яго групы съмаротных ворагаў расейскага камунізму!

— У Ўладаўастоку на ваенным караблі выbuchнуў бунт матросаў. Усіх матросаў арыштавана і аддана пад суд — вінавацічы іх у „падтрыманні стасункаў з белай эміграцыяй у Японіі і Шанхае”. А бунтовалі матросы з прычыны галадухі!

— Повная ўнутраная пазыка ў СССР размяшчаецца на ўнутраным рынку вельмі прости. Камісар фінансаў выдаў дэкрэт, якім робіць асабіста адказнымі за падпіску на пазыку кіраўнікоў камуністычных арганізацій на мясцох... Дык ня дзіва, што тыя прости загадалі, каб на ўсіх фабрыках і ў ваёсіх радавых установах з пэнсіяй работнікаў ды ўрадоўцаў адлічылі пэўную суму на „куплю” дзяржаўной пазыкі. У шмат мясцовасцях гэта мера выклікала абурэнне сярод работнікаў.

— У Берліне выступіў з публічным дакладам ведамы пямецкі публіцыст і знаўца бальшавіцкай Расеі Клейнаў, які дагэтуль быў в. прыхільна настроены да Радаў. Клейнаў перасцярагаў работнікаў ды ўсякага роду спэцаў, каб не спакушацца пасуламі бальшавікоў — ян ехалі б на службу ў СССР. Дакладчык заклікаў слухачоў на верыць ніякім абязнкам радавых агентаў, якія вярбуюць у Нямеччыне работнікаў на выезд у СССР. А тым, якія змушаны будуть выехаць, радзіць — вельмі ўважліва пісаць умовы ды ніколі ня браць з сабой туды ані жанок, ані асабліва дзяцей, якіх назад ужо ня прывезеш.

— Рэвалюцыйны ўрад Гішпаніі ўжо апрадаваў падставы новай гішпанскай констытуцыі. Згодна з праектам — Гішпанская Рэспубліка мае быць аднолітай дзяржавай, але з шырокай аўтаноміяй паасобных краёў. Констытуцыю мае зацвярдзіць Устаноўчы Сойм. Констытуцыя дает шмат месцаў справам сацыяльнага вызваленія працоўных. Але палітычнай раўнапраўнасці жанчынам ня дадае!

— Французская прэса страшэнна абурылася на будаваныне Нямеччынай новых ваенних карабліў — на месца адбранага ей цалком пераможчамі ваенна гаўтру.

П. Алекса.

## Гэй, на растаньні...

Гэй, на растаньні,  
На разьвітаньні  
Далёкіх крэживых дарог  
Пойдзем ступою,  
Хто дзе якою  
Шчасце жыцця спасцяпярог.  
Належнай ступою,  
Моцнай рукою —  
Думку свабоды каваць.  
Старонка бяз шчасця...  
Усе мы для — шчасця.  
Сілаю ўласнаю трэба дапяць.  
Хто-ж за свабодную  
Справу народную  
Ў муках ня схоча сканаць?  
Працай цяжкою,  
Сілай стальною  
Трэба край Родны да сонца ўзыняць.

фальв. Манюшчыцы

12-1 1931 г.

Але вось толькі што французскі ўрад зацвярдзіў морскую праграму на наступны год, а парламант — 455 гласамі прыці 15 — прыняў 1 § праекту, упаважняючы ўрад да распачацця будовы — 1 браняносца і 3 крейсераў, на лічучу ўжо 6 драбнейшых ваенних карабліў рознага тыпу.

— У прошлым тыдні мела прыбыць у Маскву дэлегацыя італіянскіх прамыслоўцаў у лічбе 35 асобаў. Дэлегацыя мае заданнем пашырыць ды паглыбіць гандлёвы абмен паміж абоўдвумя краімі, якія, „ня гледзючы на розніцы сацыяльна гаспадарчага і палітычнага ладу, аднак вельмі прыязна адносяцца адзін да аднаго”, як піша фашыстоўская прэса.

— Нямецкі інжынер Герліх зрабіў вынаход, які дае магчымасць ў некалькі разоў павялічыць пынкасць, а значыць і далёкасць лёту і сілу ўдару ружайнай кулі. Даўжынды, зразумела, вядуцца ў найвялікшай тайне. Вынаход гэты зробіў з часам грунтоўны пераварот у ваўсім узбраені на сьвеце, а тым часам дасць вялізарную ваеннную перавагу Нямеччыне — на суши і на моры.

— На ўсе заходы як Нямеччыны, таксама і Францыі і Англіі ў справе скасавання ваеных даўгой амэрыканскія дзяржаўнікі адказываюць адмоўна. Амэрыка, кажуць яны, ужо скінула Эўропе з 10 міліярдаў пазычаных на вайну дэйляраў аж з міліярды і 200 міліёнам! Дык рэшту — 6,8 міліярд. Эўропа ўжо павінна заплаціць сумленна.

Іншыя з іх, больш прыхільныя да Эўропы дадаюць, што яны малі-б паднімць акцыю за значыншэнне лічбы доўгу, але толькі пад варункам — рашучага і агульнага разбраенія Эўропы, якая цяпер, ня гледзючы на страшэнны крызіс, усъцяж выдае вялізарныя гроши на збраеніне — на суши і на моры.

— Генерал Чан-Кай-Шэк ізноў выбраны 17 чэрвень старшынёй ўсё-кітайскага тэкт зван. Нанкінскага нацыянальнага ўраду.

Сын знамянітага закладчыка кітайскай рэвалюцыі ды рэспублікі доктара Сун-Ят-Сэна, Сун-Фо, які быў мін. камунікацій ў Чанг-Кай-Шека, пераішоў на бок Кантонскага ўраду, які ўсъцяж вядзе вайну з Нанкінам.

— У Мальбургу адбыліся ўрачыстасці 700-тых угодкаў прыбыцца ў Прусію Крыжацкага ордэну. На ўрачыстасць прыехаў і прэзыдэнт Гіндэнбург. У часе банкету ведамы сваімі прыці-польскімі прамовамі мін. Трэвіранус сказаў прамову, у якой заклікаў — прадаўжаць крэжацкую традыцыю — паходу на ўсход...

Каб жа-ж толькі гэты паход на ўсход ня скончыўся ізноў якім Грунвальдам! Тады, як ведамы, пабілі крэжацкую ды адратавалі ад загубы і Вялікія Княжества і Польшчу якраз беларускія палкі. Але для гэтага патрэбна, зразумела, шчырае паразуменіе паміж палікамі і беларусамі, якія-б ня чуліся ў сваім родным краі пад Польшчай, як у чужацкай няволі.

## КАРЭСПАНДЕНЦЫ

### Цагельня „Трынапаль“.

24-V с. г. адзін з супольнікаў цагельні Броды Кусель паклікаў свайго асабістага кантроля Місюля к сабе на кватэру і сказаў, што 26-V з цагельні супольнікі будуць вывазіць цэглу на будову, але ён ня дасць. „Возьмем людзей з пад Зялёнаага маста і зададзём вазаком і рабочым баталію, а вы добра дайце кіраўніку

цагельні“. 26-V раніцай зьявіліся ў цагельню Броды з двумя сынамі і прывялі з сабой некалькі рабочых. Зараз-ж алычылі вазакі, якія па прыказу кіраўніка началі накладаць цэглу на вазы. У гэты час Броды з сынамі і сваімі рабочымі кінуліся більш вазакоў, а другі сын выхаваць рэвалюцію, пачаў крываць на кантроля, каб той біў кіраўніка, ды пачаў меціца з рэвалюцію ў рабочага цагельні, хочачы таго застрэліць, але кантроль адabraў ад яго рэвалюцію. Пабачыўшы гэта Броды накінуўся на кантроля: „Дык ты так, ты ўжо другі раз прыці мяне выступаеш — раз на судзе, а цяпер тут! З першага чэрвеня ня маеш працы“!

Справа ў тым, што Броды прысвоіў сялянскі лес, за што суд засудаў яго на 1 месяц вастругу і 800 зл. платы за прысвоеную чужую маеасць. Съведкай на гэтым судзе з боку Броды быў яго кантроль, які паказаў прафу і тым прычыніўся да прысуду. Тады Броды ня звольніў яго, а відаць, хочачы навучыць жыцця, перастаў з лютага м-ца пладіць яму яго мізэрную пенсію — 120 зл. у месяц, а цяпер, убачыўшы, што з яго «чалавека» ўсё роўна ня зробіш, зволіў зусім, нічога не заплатіўшы.

Дзядок М.

## ХРОНІКА

**— Новыя вучыцялі-беларусы.** У гэтым годзе скончылі курс навук на польскіх дзяржаўных вучыцельскіх курсах в беларусаў, якія і атрымалі поўную кваліфікацыі на вучыцяліў пачатковых школаў.

Паміж скончыўшымі — ведамы Беларускі пазёт Хвёдэр Ільляшэвіч.

Наведама толькі, ці школьнія ўлады выкарыстаюць гэтыя новыя беларускія вучыцельскія сілы — для справы асьветы ў нашым краі.

**— Канец заняткаў у беларускіх школах.** 27 чэрвень б. г. скончыліся заняткі ў Віл. Бел. Гімназіі і у Беларускай Вучыцельскай Сэмінарыі ім. Багушэвіча.

У апошнія чатыры дні адбываліся ў абедзівых гэтих школах уступнія экзамены. Дадатковыя уступнія экзамены будуть у восені.

**— Бюлетэнь АБСА.** У Празе вышаў № 3 «Бюлетэню АБ'яднання Беларускіх Студэнцікіх Арганізацій», памечаны чэрвенем с. г. «Бюлетэнь», выданы на правох рукапісу, зъмяшчае багаты матэрыял аб дзельнасці беларускага студэнцтва, аб выступленьнях АБСА на міжнародных студэнцікіх з'ездах (апошні быў летасць у Бруксэлі), аб закладзінах у Бэльгіі новае беларуское студэнцкае арганізацыі, якая далучылася да АБСА, урэпче — аб маючым ад'ыцца сёлета ў жніўні месяцы ў Букарэшце чарговым — XIII Кангрэсе Міжнародавае Студэнцікіе Канфедэрациі. Зусім падзяляем пагляд нашага студэнцтва на неабходнасць пасылкі на гэны кангрэс дэлегата ад АБСА і горача падтрымліваем заклік, каб грамадзянства нашае дапамагло студэнцікі моладзі выслаць дэлегата, складаючы на гэта ахвяры грашы. Чым цяжкай нам жывеца тут, тым больш трэба напамінаць аб беларусах — усяму культурнаму съвету.

**— Пякельная машина на чыгуначным шляху Новая-Вялейка-Бязданы.** 26-V на чыгу. шляху між Н.-Вялейкай і Безданамі знойдзена пякельная машина, прымацаваная да рэльсаў. Зараз-ж на месца выехалі з Вільні адпаведныя ўлады — для правядзення съследства.

**— Чырвоны певень шалее.** Напярэдні Купальлья ў цэлым радзе мясцовасцяў Віленска-Троцкага й Ашмянскага пав. выбухлі пажары. У калёніі Альсінаўка, і Ариянск. гміні згарэла некалькі будынкаў — 6 сямей асталіся без страхі над галавой.

У вёсцы Бонішкі таксама пажар зънішчыў некалькі домоў — стратаў на 23.000 зл.

У в. Цюнішкі, Альшанск. гм. вагон зънішчыў з хаты, 7 іншых будынкаў — з жывімі і мёртвымі інвентаром — стратаў на 30.000 зл.

У маёнтку віленскага адваката Скіндэра Ружаронкі, Гальшанск. гміны пажар — быццам з падпалу — таксама нарабіў значных стратаў.

У в. Гушкі, гм. Шеметаўскай, пажар спаліў 4 будынкі — стратаў на 2.000.